Ն. 6686

1907 ՕԳՈՍՏՈՍ 6 ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ — 1325 ՐԷՃԷՊ 10 — ԵՒՐՄԻ ԻՒԶԻՒՆՅԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԵ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԵ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՅԱՔԼԱՐԸ

	12 այլեգ	6 այլեգ	3 այլեգ
ՕՏԱՆԳՈՒ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹՒՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէճիտիէյէ 20 ղրուշտան

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷՍԻՍ ԻՍՄԻԾ ՏԻՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتياز : جيوه‌لكيان عائله‌سى

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ جريدهٔ شرقيه (١٢٩٣ سنه‌سنده دقران جيوه‌لك تأسيس ايتمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
20. Avenue de la Sublime Porte.
Fondé en 1877

ԻԼԱՆԱՔ ԳԻՆՅԱՔԼԱՐԸ

1ինչի, 2ենի, վէ 3ամսվայ սահիպէ ղ. 5
4ի ենի սահիպէ սաթը » 3

Իտարէխանէսի Սթանպոլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մաթպասանտա տրը։ Կազէթա իտարէսինէ այիտ մէվատտ հազգընտա կազէթանըն սահիպ վէ միւտիրի ՅԱԿՈԲ Տ. ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։
Մէվատտը նափիյա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունճաղ վէ տէրճ օլունմայան եվրաղ իտտէ օլունմայաճաղ։

ԲՅԼԻԹԻԳԱ ԱԼԷՄԻՆՏԷ

Ճարօնիա վէ Ամէրիգա.— Ինկիլիթէրա վէ Ալէմանիա.—Լահէյ սուլհ զոնֆէրանսը.—Եվրօբա կէզէթալարընըն միւթալէաթը.

Պիր գաշ կիւն էվվել կազէթամիզդն թէլէֆաֆ զըսմընտա միւհիմմ պիր խապէր թէլատիֆ օլունըյօր իտի քի, պու՝ Ճարօնիա վէ Ամէրիգա արաստընտա մուհաճէրէթ մէսէլէսինէ տաիր ճէֆյան էթմէքտէ օլան միւզաքէրաթը պիրտէն պիրտէ տիւշաբը ինգիլիթա օլմասը իտի։

Պու հավատիսին էհէմմիյէթի միհնաթը իյզահ տէյիլ տիր։

Պունտան էվվել պու սիւթունլարտա պիր գաշ տէֆա թէքրար էթմիյիմիզ վէհնվի, մէզքուր իքի հիւքիւմէթ արաստընտա էն զիյատէ էթմիյիֆը մուճիպ էսասը, վէ պէզքի տէ թէհլիքէլի պիր մէսէլէ վար իսէ՝ օ տա պու մուհաճէրլիք մէսէլէսի տիր։ Ամէրիգալալար՝ Ճարօն իշճիլէրինին Ամէրիգա թօրաղնա կիրմէսինտէն խօշլանմայօրլար. գիա քէնտիլէրինտէն տահա ազ իլէ թէֆիֆա իտէն վէ տահա չօգ չալըշան պու իշճիլէր իլէ բլգապէթ էթմէք՝ քէնտիլէրի լէյնն բէք միւշքիլ օլըյօր։ Եօգարըտա զէքր էտտիկիմիզ կազէթալարտէն, եանի միւզաքէրաթըն միւնգաթի օլմասընտան, պիրթապլ մուհարեպէ գօրգուլարը եկնիտէն պաշ կէօսթէրմիշ տիր։ Ճարօնիա իլէ Ամէրիգա արաստընտա մուհարեպէ թասավվուր խալիլնէճ, Ճարօնիանըն գուվվէմ մալիյէսինին Ամէրիգա կիպի գուվվէմլի պիր տիւշմէն ալ չարբըշմաղա միւսաիտ օլուպ օլմաղը թապիի վարիտը խաթր օլուր։

Զիրա Բուսիա-Ճարօնիա մուհարեպէսինտէն եէնի չըգմըշ օլան վէ մէղքիւր մանորեպէտէ միլեոնլարճա բարա սարֆ էթմիշ վէ պինլերճէ ադքեր զայա էյլէմիշ օլան Ճարօնիա հիւքիւմէթի՝ տահա մանչուրիտէքի գանը մուհարեպէլերին սէյրէթի ունունալմատան, եէնի պիր մուհարեպէյէ պաշլայաճաղը ճար սիւվալ տըր։

Իլէթ պու միւլահազայա մէպնի, Ֆրանսըզ կազէթալարընտան պիրինին մուհարիրի՝ էլեէվմ Բարիզտէ պուլունան Ճարօնիանըն Պէրլին, Լոնտրա վէ Բարիզ մալիյէ մէմուրը մախսուսը իլէ պիր միւլագաթ իզամ իտէրէք, մէզքուր միւլագաթտա Ճարօնիա հիւքիւմէթինին իգթիտարը մալիսինի մէվզուր պահա էթմիշ տիր։ Մէմուրը միտմիլէյինին պու միւլագաթտա վարը Ճարօնիա հիւքիւմէթի՝ մուհարեպէի սիրիբէ սէպէպլիլէ պէյիյէ զարարլարա օշրամըշ իսէ տէ, մուհարեպէնին խիթամընտան պէրու Ճարօնիա թիճարէթ վէ սէնայինին բէք միւթէգազզընը պու ճէվապընը մանթըգա մուվափֆ սուլար։

Վէ փգաթ հէնուզ էթմինանը թամ հասալ իտէմէյիպ, զըզընը հէր հալտէ պէրիսինի սէվմէքտէ օլարզընա վէ պու աշզընտան տօլայը ըսթըրապ իշինտէ պուլունալըզընա գանաաթ հասալ էթմիշ օլմասընա, վէ զըզընը էսլարը գալպինէ վագբի օլամամասընա մէպնի, ճանը սըզըլը՝ վէ էլէմ ու քէտէրինի տշբգ աշբգ ըզհար իտիպ —Էյին օլ քի պէնի վիճաուսիյէ իւզիյօրսըն, զըզը՝, հազզընէթի հալի սէյլէմէյօրսըն. էօմրիւնտ իլա տէֆա օլարագ բէտէրինի ալտաթ տըրըյօրսըն. իշթէ պունտան տօլայը ֆէվգէլատէ մուբէտտէր վէ մէյուս օլույօրը։ Պաշընը սալայըզ տուրույօրսըն, պէնտէն պիր շէյ քէթմ իթմէտիյինի անլաթմագ իսթէյօրսըն տմմա, գըզարըյօրսըն, օսլույօրսըն, եալան սէօյլէտիյինի պէյլի իտիյօրսըն, կէօզլէրինի չէվիրիյօրսըն. կէօզլէրին եաշ իլէ տօլույօր։ Պաշընը սալույօրսըն, պաշընտա պիր թէհլիքէ տալաշըյօրմը՝ կէպի էլլէրին ավուճմմ իշինտէ թթիրեյօր... պու հալէրին հէր պէրլսի պիրէր իգբար գապիլինտէ տիր. բէտէրինէ էմնիյէթին ոէք ազ օլարզընա պիրէր տեգզընը պու ճէվապընը մանթըգա մուվափֆ սուլար։

Վէ փգաթ հէնուզ էթմինանը թամ հասալ իտէմէյիպ, զըզընը հէր հալտէ պէրիսինի սէվմէքտէ օլարզընա վէ պու աշզընտան տօլայը ըսթըրապ իշինտէ պուլունալըզընա գանաաթ հասալ էթմիշ օլմասընա, վէ զըզընը էսլարը գալպինէ վագբի օլամամասընա մէպնի, ճանը սըզըլը՝ վէ էլէմ ու քէտէրինի տշբգ աշբգ ըզհար իտիպ —Էյին օլ քի պէնի վիճաուսիյէ իւզիյօրսըն, զըզը՝, հազզընէթի հալի սէյլէմէյօրսըն. էօմրիւնտ իլա տէֆա օլարագ բէտէրինի ալտաթ տըրըյօրսըն. իշթէ պունտան տօլայը ֆէվգէլատէ մուբէտտէր վէ մէյուս օլույօրը։ Պաշընը սալ

ԳՈՂԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

Ամերիկայի Հայ Դատի Կոմիտեի Գործադիր Մարմնի Նախագահ Պարոն Հրանտ Դանիելյանի Հետ Զրույց

Ամերիկայի Հայ Դատի Կոմիտեի գործադիր մարմնի նախագահ պարոն Հրանտ Դանիելյանը Հայաստանի Հանրապետության Ազգային ժողովի հրավերով ժամանեց Հայաստան։ Նա հանդիպումներ ունեցավ Հայաստանի Հանրապետության նախագահ Լևոն Տեր-Պետրոսյանի, Հայաստանի Հանրապետության վարչապետ Հրանտ Բագրատյանի, Հայաստանի Հանրապետության ԱԳՆ ղեկավարությունների, Ազգային ժողովի պատգամավորների, Հայաստանի Հանրապետության գիտնականների, մշակութային գործիչների հետ։ Հանդիպումներ ունեցավ նաև Արցախի Հանրապետության նախագահ Ռոբերտ Քոչարյանի հետ։

Հանդիպումներին մասնակցեցին Հայաստանի Հանրապետության ԱԳՆ ղեկավարությունը, Ազգային ժողովի պատգամավորներ Ռուբեն Հակոբյանը, Գեղամ Ստեփանյանը, Ալեքսանդր Ռոստոմյանը, Ալեքսանդր Հարությունյանը, Ալեքսանդր Ավետիսյանը, Ալեքսանդր Ալեքսանյանը, Ալեքսանդր Ալեքսանդրյանը, Ալեքսանդր Ալեքսանդրյանը, Ալեքսանդր Ալեքսանդր

ՀԵՂԱՍԱՐԻ ԲԱՆԱՍԻՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԻՆԵՐԻ ՍԱՀՄԱՆԸ

Ապրիլի սկսած Սուրբ Զատիկ մինչև Հոկտեմբերի 1-ը հետևյալ գները պիտի գործադրվին Հայկական գինիներու համար.

Ապրիլի սկսած Սուրբ Զատիկ մինչև Հոկտեմբերի 1-ը		
Գինի	Գինի	Գինի
Գինի	Գինի	Գինի
Գինի	Գինի	Գինի

ՍԻՆԳԵՐ

ԱՄԵՐԻԿՅԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳԱՄԵՔԵՆԵՐԻ ԵՎ ԿԱՐԳԱՎՈՐՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ԱՌԱՋԻՆ ԱԿՆԱԼԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԻ ԵՎ ԿԱՐԳԱՎՈՐՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ԱՌԱՋԻՆ ԱԿՆԱԼԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԻ

THE SINGER MANUFACTURING C.

Մեր մեքենաները ունեն իրենց հետ ամենաբարձր մրցանակներ, որոնք ստացել են Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների Գյուղատնտեսական Ընկերությունից, Ֆրանսիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Գերմանիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Ավստրիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Բելգիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Հոլանդիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Իտալիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Իսպանիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Պորտուգալիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Դանիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Նորվեգիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Շվեդիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Ռուսաստանի Ազգային Ցուցահանդեսից, Հունաստանի Ազգային Ցուցահանդեսից, Թուրքիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Ճապոնիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Չինաստանի Ազգային Ցուցահանդեսից, Մեքսիկայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Բրազիլիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Արգենտինայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Չիլիի Ազգային Ցուցահանդեսից, Պերուի Ազգային Ցուցահանդեսից, Բոլիվիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Կոլումբիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Վենեսուելայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Էկվադորի Ազգային Ցուցահանդեսից, Գվատեմալայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Հոնդուրասի Ազգային Ցուցահանդեսից, Նիկարագուայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Կոստա Ռիկայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Պանամայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Հայիթիի Ազգային Ցուցահանդեսից, Դոմինիկյան Հանրապետության Ազգային Ցուցահանդեսից, Կուբայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Պուերտո Ռիկոյի Ազգային Ցուցահանդեսից, Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների Ազգային Ցուցահանդեսից, Կանադայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Նորվեգիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Դանիայի Ազգային Ցուցահանդեսից, Ֆինլան